

Alem Surre-Garcia, *Au-delà des rives. Les Orient d'Occitanie*

(Dervy, 2005)

Marseille a connu en 1982-1983 une série d'expositions magistrales intitulée "L'Orient des Provençaux", qui a révélé l'ampleur des échanges de la cité phocéenne et de la Provence avec le monde méditerranéen. Le livre *Au-delà des rives*, sous-titré *Les Orient d'Occitanie*, en est un formidable prolongement. L'auteur, Alem Surre-Garcia, responsable de la valorisation du patrimoine en Région Midi-Pyrénées, connaît intimement les lieux et il les fait parler. Cette plongée dans l'histoire de l'Occitanie nous donne à lire l'histoire autrement. Tout un continent enseveli, que l'histoire officielle a volontiers occulté, resurgit à la lecture de ces chapitres. L'histoire de Roland à Roncevaux n'a par exemple que bien peu à voir avec le mythe ; sans parler de tous ces liens, de toutes ces traces que l'on retrouve dans la pierre. Il suffit de savoir regarder, de ne plus occulter l'importance de l'héritage andalou et des échanges en profondeur qui ont été établis de part et d'autre des Pyrénées. C'est un véritable bonheur de lire toutes ces histoires autour des *chariots de Barbastro*, de l'*esprit de Tolède*, des *savoirs de Cordoue* ou des *bazars de Saint-Gilles*. Une compénétration d'intériorités se construit entre les deux rives et une histoire commune s'écrit. Elle est souvent faite d'antagonismes violents, mais, comme l'observe l'auteur, "*les villes occitanes élaborent en toute autonomie des synthèses culturelles, intellectuelles et esthétiques dont nous commençons à peine à percevoir la pertinence et l'originalité*". Les pages sur l'*entrebescar*, l'entrelacement des mots et des formes musicales qui a façonné le *gay saber*, le gai savoir des troubadours, cette "*connaissance savoureuse, joyeuse et insoumise*", sont magnifiques. Elles nous font partager cet immense savoir... vivre qui a existé là, à la confluence de plusieurs langues et cultures en Occitanie, à la recherche d'une *convivencia* qui n'a pas été toujours mythique.

En ces temps où l'esprit de guerre oppose un islam djihadiste à un Occident volontiers considéré comme croisé, ce livre nous rappelle tout ce qui a circulé, entre les deux rives, de Marseille à Antioche, de Toulouse à Tripoli, d'Occitanie vers les mondes byzantin et musulman. Un recul indispensable pour mieux comprendre le monde méditerranéen contemporain.

THIERRY FABRE